

**LEVON MELIKYAN**

Nació en Ereván (Armenia), estudió en la Escuela Tchaikovsky con T. Airapetyan y en el Conservatorio Superior Komitas con K. Dombaev. Ha sido ayuda de concertino de la Orquesta Nacional de Cámara de Armenia, realizando giras por Francia, Alemania, Holanda, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Rusia, Canadá, Singapur, Tailandia y Filipinas. Ha sido concertino de la Orquesta de Cámara del Teatro Nacional de Opera de Armenia, y durante años colaboró con la Orquesta Filarmónica de Francia. Ha sido profesor de violín en la Escuela de Música Tchaikovsky, ha actuado como solista en numerosos festivales internacionales y ha colaborado con la Orquesta Sinfónica Nacional de Armenia entre otras.

Desde 1994 es profesor de la Orquesta Sinfónica de RTVE y profesor en el Conservatorio Municipal "Montserrat Caballé".

**SOFYA MELIKYAN**

Nace en Yereván (Armenia) en 1978 y allí estudió con A. Shajbazyan, en el Real Conservatorio Superior de Madrid con J. Soriano y G. Egiazarova, y con B. Engerer y R. Yassa en París. Actualmente estudia en Manhattan School of Music con S. Mikowsky. Ha obtenido Primeros Premios en los Concursos de Piano "Marisa Montiel" e Internacional de Ibiza, y Premio de Interpretación Musical de la Asociación de Amigos del "Colegio de España" de París.

Ha ofrecido conciertos y recitales en España, Armenia, Rusia, Alemania, Austria, Portugal, Francia, Irlanda y EEUU. Ha actuado como solista con las orquestas Sinfónica Nacional de Armenia, Estatal de Cámara de Armenia, Filarmónica Europea, y Sinfónica de RTVE. Participa también en grupos de Música de Cámara. Ha grabado para la RNE, Canal Clásico de TVE, Radio y Televisión Nacionales de Armenia, Radio Clásica Bellas Artes de Chicago y Canal "Muzzik" de la Televisión Francesa. Ha grabado también dos CDs.

PRÓXIMOS CONCIERTOS DEL CICLO:

**2º Sábado, 20 de Enero de 2007**

*Gustavo Duarte* (clarinete), *Levon Melikyan* (violín), *Levon Muradyan* (violonchelo), *Sofya Melikyan* (piano)

*Programa:* Trío para clarinete, violín y piano, de A. Khachaturian; Trío para violín, violonchelo y piano, de A. Babadzhanian

**3º Sábado, 27 de Enero de 2007**

*Levon Melikyan* (violín), *Zobrab Tatevosyan* (violín), *Sergey Savrov* (viola), *Serguei Mesropian* (violonchelo)

*Programa:* Suite Armenia, de Komitas-Aslamazian; Cuatro danzas del ballet "Gayané" (Arr. de Yasha Papyan), de A. Khachaturian



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas. Entrada libre.

<http://www.march.es> E-mail: [Webmast@mail.march.es](mailto:Webmast@mail.march.es)

13 ENERO 2007

**CICLO  
MÚSICA DE CÁMARA  
ARMENIA**

**PRIMER CONCIERTO**

**Levon Melikyan, violín  
Sofya Melikyan, piano**



## PROGRAMA

### **Alexander Arutunian** (1920)

Tres cuadros musicales para piano

*El viento sopla sobre las montañas*

*Tarde en el valle de Ararat*

*Danza de Sasún*

### **Arnó Babadzhanian** (1921-1983)

Melodía

Capricho para piano

### **Aram Khachaturian** (1903-1978)

Toccata en Mi bemol menor

Poema lírico para violín y piano

### **Eduard Bagdasarian** (1922)

Nocturno

Rapsodia para violín y piano

*Intérpretes:* **Levon Melikyan** (Violín)

**Sofya Melikyan** (Piano)

*Aram Khachaturian fue una de las personalidades más influyentes y apreciadas en la vida musical de la extinta Unión soviética; su legado pianístico y orquestal es importante y bien conocido. Su música de cámara es sin embargo menos apreciada, quizá por ser menos conocida. En este ciclo tendremos la oportunidad de acercarnos al repertorio camerístico de este autor y al de otros cuatro músicos armenios que lo acompañan.*

A. ARUTUNIAN, nacido en la capital de la Armenia rusa, Eriván, ha desarrollado allí su actividad como profesor y compositor. Es autor de varias cantatas en la estética del “realismo soviético”, una ópera, una comedia musical, varios conciertos y una sinfonía, entre otras obras. Sus *Tres cuadros musicales para piano* están inspirados en paisajes armenios, y el último es una danza popular.

A. BABADZHANIAN fue pianista brillante, estudioso del folclore y autor de obras no muy numerosas pero de gran belleza y calidad. *Melodía* es muy nostálgica, triste y romántica, llena de lirismo sincero, tierna melancolía y mágica simplicidad. *Capricho*, compuesta en 1951, refleja un mundo apasionado, tormentoso y poético desarrollado en formas contemporáneas.

La *Toccata en mi bemol menor*, fechada en 1932, es una de las piezas más populares de KHACHATURIAN: influida tanto en la técnica pianística como en las sucesiones armónicas por Debussy y Ravel, presenta yuxtaposiciones disonantes, efectos de ostinato, choques rítmicos y un tono brillante y ampuloso. El *Poema lírico para violín y piano* data de 1929, cuando el compositor todavía era estudiante, y lleva como subtítulo “En honor de los ashugs”. Los ashugs eran bardos o poetas folclóricos de su Caucasia natal, y en ella trata de reproducir la calidad improvisatoria que mostraban los ashugs.

E. BAGDASARIAN, de la misma generación que Arutunian y Babadzhanian, muestra como ellos el influjo de la tradición posromántica que han bebido en sus estudios del Conservatorio, aliada con los aromas de la música popular armenia que oyen en la calle y un inequívoco deseo de estar al día en el lenguaje. Buen ejemplo de todo ello son las dos obras que hoy se interpretan. El *Nocturno para violín y piano* está basado en una melodía romántica y llena de luz. La *Rapsodia para violín y piano*, escrita en 1958 y dedicada a la famosa violinista armenia Anahit Zizikian, es una obra de un notable virtuosismo con momentos muy líricos.

## INTÉRPRETES

**GUSTAVO DUARTE**

Nacido en Silla (Valencia), estudió en la Agrupación Musical "La Lírica" de dicha población y en el Conservatorio Superior de Música de Valencia. Ha realizado cursos de perfeccionamiento con M. Arrignon y J. E. Lluna, entre otros. Ha colaborado con las Orquestas de Galicia, ONE, Sinfónica de Madrid y de Cadaqués. Ha realizado grabaciones para RNE y RTVE. Es profesor en el Conservatorio "Jacinto Guerrero" de Toledo; miembro del quinteto de viento "Madrid Cámara" y del grupo "Modus Novus", y clarinete-bajo solista de la Orquesta Sinfónica de la RTVE.

**LEVON MELIKYAN**

Nacido en Ereván (Armenia), estudió en la Escuela Tchaikovsky con T. Airapetyan y en el Conservatorio Superior Komitas con K. Dombaev. Ha sido ayuda de concertino de la Orquesta Nacional de Cámara de Armenia, concertino de la Orquesta de Cámara del Teatro Nacional de Opera de Armenia, y durante años colaboró con la Orquesta Filarmónica de Francia y con la Orquesta Sinfónica Nacional de Armenia entre otras. Es profesor de la Orquesta Sinfónica de RTVE y profesor en el Conservatorio Municipal "Montserrat Caballé".

**LEVON MURADYAN**

Nacido en Yereván (Armenia), estudió en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú con Khomeitser. Ha actuado como solista con la Filarmónica de Moscú, Orquesta de Radiotelevisión de la URSS y la Sinfónica de Moscú. En 1985 ganó el segundo premio en el Concurso Internacional "Pablo Casals" en Budapest. En 1986 fue laureado en el Concurso Internacional Tchaikovsky. Ha dado conciertos en Hungría, Yugoslavia, Corea, Francia, USA, Japón, Alemania y Portugal entre otros. Graba para la marca "Clave".

**SOFYA MELIKYAN**

Nacida en Yerevan (Armenia), allí estudió con A. Shajbazyan, en el Real Conservatorio Superior de Madrid con J. Soriano y G. Egiazarova, y con B. Engerer y R. Yassa en París. Actualmente estudia en Manhattan School of Music con S. Mikowsky. Ha obtenido 1º Premios en los Concursos "Marisa Montiel" e Internacional de Ibiza. Ha actuado como solista con las orquestas Sinfónica Nacional y Estatal de Cámara de Armenia, Filarmónica Europea y Sinfónica de RTVE. Ha grabado para RNE, Canal Clásico de TVE, Radio y Televisión Nacionales de Armenia, Radio Clásica Bellas Artes de Chicago y Canal "Muzzik" de la Televisión Francesa, y dos CDs.

## PRÓXIMO CONCIERTO DEL CICLO:

**3º Sábado, 27 de Enero de 2007**

*Levon Melikyan* (violín), *Zobrab Tatevosyan* (violín), *Sergey Savrov* (viola), *Serguei Mesropian* (violonchelo)

*Programa:* Suite Armenia, de Komitas-Aslamazian; Cuatro danzas del ballet "Gayané" (Arr. de Yasha Papyan), de A. Khachaturian



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas. Entrada libre.

<http://www.march.es> E-mail: [Webmast@mail.march.es](mailto:Webmast@mail.march.es)

20 ENERO 2007

**CICLO  
MÚSICA DE CÁMARA  
ARMENIA**

**SEGUNDO CONCIERTO**

**Gustavo Duarte, clarinete  
Levon Melikyan, violín  
Levon Muradyan, violonchelo  
Sofya Melikyan, piano**



**PROGRAMA**

**Aram Khachaturian** (1903-1978)

Trío para clarinete, violín y piano

*Andante con dolore, molto espressione*

*Allegro. Maestoso pesante*

*Moderato. Prestissimo*

**Arnó Babadzhanian** (1921-1983)

Trío para violín, violonchelo y piano en Fa sostenido menor

*Largo. Allegro espressivo. Largo*

*Andante*

*Allegro vivace. Largo*

*Intérpretes:* **Gustavo Duarte** (Clarinete)

**Levon Melikyan** (Violín)

**Levon Muradyan** (Violonchelo)

**Sofya Melikyan** (Piano)

*Aram Khachaturian fue una de las personalidades más influyentes y apreciadas en la vida musical de la extinta Unión soviética; su legado pianístico y orquestal es importante y bien conocido. Su música de cámara es sin embargo menos apreciada, quizá por ser menos conocida. En este ciclo tendremos la oportunidad de acercarnos al repertorio camerístico de este autor y al de otros cuatro músicos armenios que lo acompañan.*

El *Trío para clarinete, violín y piano* es una pieza temprana, fechada en 1932, cuando KHACHATURIAN daba sus primeros pasos compositivos. El joven de veintinueve años recupera para el clarinete aquella libertad rapsódica que hizo en otro tiempo de este instrumento el acompañante ideal de las canciones rústicas y danzas campesinas de Europa Oriental. La atmósfera de la obra no es ajena a ese folclore armenio reinventado, trufado de perfumes orientales y zíngaros que, años después, constituirá la “marca de la casa” característica del compositor. Para Barbier “el estilo presenta una extrema libertad, naturalmente rapsódica” que en el exótico primer movimiento, *Andante con dolore*, hace alternar episodios lentos y agitados. El agitado *Allegro* central, de carácter danzable, otorga el protagonismo al instrumento de viento. El rudo *Moderato final*, la sección más extensa de la obra, desarrolla “un inmenso *crescendo* entre el solo inicial del clarinete y la coda, más concertante” (Barbier).

El *Trío para violín, violonchelo y piano*, compuesto por BABADZHANIAN en 1952, contiene en sus tres movimientos armonías, ritmos y modos característicos de la música folclórica de Armenia y, al mismo tiempo, de la tradición clásica de la música rusa. El primer movimiento introduce un austero y trágico tema. El *Andante* exalta la belleza y un sincero lirismo recorre el registro alto del violín, la música fluye y nos recuerda la improvisación de la canción armenia. El trío concluye con un turbulento y agitado *Allegro* que se remansa en una conclusión dramática. Fue estrenado en 1953 por David Oistrakh (violín), Sergey Kunshevitsky (violonchelo) y el propio Arnó Babadzhanian al piano.

**LEVON MELIKYAN**

Nacido en Ereván (Armenia), estudió en la Escuela Tchaikovsky con T. Airapetyan y en el Conservatorio Superior Komitas con K. Dombaev. Ha sido ayuda de concertino de la Orquesta Nacional de Cámara de Armenia, concertino de la Orquesta de Cámara del Teatro Nacional de Opera de Armenia, y durante años colaboró con la Orquesta Filarmónica de Francia y con la Orquesta Sinfónica Nacional de Armenia entre otras. Ha sido profesor de violín en la Escuela de Música Tchaikovsky y ha actuado como solista en numerosos festivales internacionales. Es profesor de la Orquesta Sinfónica de RTVE y profesor en el Conservatorio Municipal "Montserrat Caballé".

**ZOHRAB TATEVOSSYAN**

Nacido en Yereván (Armenia). Estudió en la escuela musical Sayat-Nova con L. Zoryan y le fue concedida una beca especial por el famoso violinista y director Vladimir Spivakov. Ha sido galardonado con numerosos premios en concursos internacionales como el "A. Yampolsky", "Aram Khachaturyan" y el "Stefan Elmas". Ha realizado conciertos en Ginebra, Zurich, Nueva York, Miami, Chicago, Toronto, Ciudad de México, Buenos Aires, Sao Paulo. En el 2002 estudió en la "Escuela Superior de Música Reina Sofía" con Zakhar Bron. Desde el 2003 es miembro de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

**SERGEY SAVROV**

Estudió en el Conservatorio Superior del Estado de Kazan con S. Basowsky, V. Afanaciev, G. Khodzhaev, B. Kaplun, y en la Gnesin's Academia de Música de Moscú con V. Berlinsky. Ha recibido premios en concursos y festivales internacionales como el Regional de Violistas (Kazan 1981) y el D. Shostakovich (Hannover 1997). Fue Viola principal de la Orquesta Académica Sinfónica y de la Ópera de Volgogrado, Profesor de Viola del Conservatorio Superior de Voldogrado y miembro del "Rachmaninow-Quartett". Ha participado en numerosas giras y Festivales en Europa, realizando grabaciones para radio y televisión y ha grabado varios CDs. Actualmente vive en España y colabora con orquestas y grupos de cámara de Madrid, Granada, Córdoba, Murcia y Alicante.

**SERGUEI MESROPIAN**

Nacido en Georgia de origen armenio, estudió con M. Abramyán, G. Talayán y Mstislav Rostropovich. Ha sido profesor de violonchelo en el Conservatorio Superior de Ereván y director de la Escuela Musical Oficial de la misma ciudad. Ha sido miembro de las Orquestas: de Cámara Estatal de Armenia, de Música Antigua y Moderna de San Petersburgo y Nacional de Radio y Televisión de Armenia y ha colaborado con la Orquesta de Cámara "Virtuosos de Moscú". Ha sido director artístico de la Orquesta de Jóvenes de la Universidad, realizando giras por Europa, Rusia y Japón. Es director y fundador, junto con Ara Malikian, de los festivales de verano "Caprichos Musicales de Comillas". Imparte clases magistrales en España y en el extranjero.

PRÓXIMO CICLO: "LA FLAUTA EN TRÍO"



Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid

12 horas. Entrada libre.

<http://www.march.es> E-mail: [Webmast@mail.march.es](mailto:Webmast@mail.march.es)

27 ENERO 2007

**CICLO  
MÚSICA DE CÁMARA  
ARMENIA**

**TERCER CONCIERTO**

**Levon Melikyan, violín  
Zohrab Tatevossyan, violín  
Sergey Savrov, viola  
Serguei Mesropian, violonchelo**





**PROGRAMA**

**Sogomon Sogomonian Komitas** (1869-1935)

Suite Armenia (arreglo de Sergey Aslamazian)

*Querida Shoger*

*Esbelta como Chinar*

*Oh Nazán*

*La grulla*

*El pañuelo rojo*

*La danza de las chicas*

*Marchar*

*Canción festiva*

*Nubloso*

*La perdiz*

*La primavera*

*Danza de Echmiadzín*

**Aram Khachaturian** (1903-1978)

Cuatro danzas del ballet "Gayané" (Arreglos de Yasha Papyan)

*Danza de las chicas rosas*

*Canción de la cuna*

*Danza de Aysbi*

*Danza del sable*

*Aram Khachaturian fue una de las personalidades más influyentes y apreciadas en la vida musical de la extinta Unión soviética; su legado pianístico y orquestal es importante y bien conocido. Su música de cámara es sin embargo menos apreciada, quizá por ser menos conocida. En este ciclo tendremos la oportunidad de acercarnos al repertorio camerístico de este autor y al de otros cuatro músicos armenios que lo acompañan: el precursor Komitas, y tres compositores de la siguiente generación.*

Sogomon Sogomonian KOMITAS nació en 1869 en Turquía. Estudió en Berlín composición, musicología y dirección coral. Desde 1899 vivió en Echmiadzin, dedicándose a la creación y a la investigación de la música armenia, realizando una importante labor pedagógica. Murió en París en 1935. Su obra, mayoritariamente vocal, basada en el estudio del material musical popular, refleja las páginas de la vida espiritual del pueblo armenio. La *Suite Armenia* se compone de piezas muy contrastantes entre sí. El arreglo para cuarteto está hecho por el violonchelista armenio Sergey Aslamazian, miembro del famoso "Cuarteto Komitas".

En Aram KHACHATURIAN el apego a las formas y los lenguajes tradicionales y el empleo de elementos melódicos, rítmicos y armónicos provenientes del folclore armenio, impregnan todas sus obras y, sobre todo, aquellas que desde su mismo estreno se han constituido en sus páginas más populares, como el ballet *Gayané* (1942), cuya *Danza del sable* daría la vuelta al mundo en las más insospechadas transcripciones. Hoy escucharemos, en versión para cuarteto de cuerda de Yasha Papyan, cuatro danzas de dicho ballet, terminando con la única que no podía faltar.

*Intérpretes:* **Levon Melikyan** (Violín)

**Zohrab Tatevossyan** (Violín)

**Sergey Savrov** (Viola)

**Serguei Mesropian** (Violonchelo)